



Grazie per aver scelto il nostro prodotto!



TROMBA SOUNDSATION – MANUALE UTENTE

La tromba in Si è uno strumento a fiato appartenente alla famiglia degli ottoni. È composta da un tubo cilindrico ripiegato più volte su se stesso, una campana per la proiezione del suono e tre pistoni che modificano l'altezza delle note.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Tromba
- Astuccio
- Panno pulizia
- Olio pistoni

LE PARTI PRINCIPALI DELLA TROMBA INCLUDONO:

- **Bocchino:** parte dove si poggiano le labbra per produrre il suono.
- **Canneggio:** il corpo principale dello strumento.
- **Pistoni:** tre valvole che regolano l'intonazione.
- **Campana:** parte terminale che amplifica il suono.
- **Pompe di intonazione:** regolano l'intonazione delle note

ISTRUZIONI D'USO

Montaggio e Preparazione

- Inserire il bocchino delicatamente nella tromba, senza forzarlo.
- Assicurarsi che i pistoni siano lubrificati e funzionanti.
- Accordare lo strumento regolando la pompa principale.
- Prima di suonare, effettuare alcuni esercizi di riscaldamento.

TECNICA DI BASE

- **Posizione:** Tenere la tromba con la mano sinistra mentre la destra aziona i pistoni.
- **Emissione del suono:** Usare il diaframma e le labbra per creare una vibrazione controllata.
- **Articolazione:** Utilizzare la lingua per staccare le note (es. "ta-ta" o "da-da").
- **Escursione dinamica:** Praticare suoni forti e deboli per migliorare il controllo.

MANUTENZIONE PULIZIA QUOTIDIANA

- Rimuovere la condensa svuotando le chiavi dell'acqua.
- Pulire il bocchino con acqua tiepida e sapone.
- Passare un panno morbido sulla superficie esterna.

MANUTENZIONE SETTIMANALE

- Smontare i pistoni e lubrificarli con olio specifico.
- Controllare le molle e le guarnizioni dei pistoni.
- Pulire le pompe con un panno asciutto.
- Usare uno scovolino per rimuovere eventuali residui all'interno dei tubi.
- Riassemblare la tromba

NORME DI SICUREZZA

- Maneggiare con Cura: Evitare urti o cadute per prevenire danni alla tromba.
- Non Forzare i Pistoni: Se un pistone si blocca, non forzarlo ma pulirlo e lubrificarlo.
- Igiene Personale: Non condividere il bocchino senza disinfettarlo.
- Conservazione: Riporre lo strumento nella custodia dopo l'uso per proteggerlo da polvere e umidità.
- Attenzione ai Bambini: Tenere lo strumento fuori dalla portata dei più piccoli per evitare danni accidentali.

Seguendo queste istruzioni, la tromba in manterrà la sua qualità sonora e una lunga durata nel tempo. Buona musica!

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA

- Questo prodotto è stato progettato e testato per soddisfare i requisiti di sicurezza definiti dalla normativa GPSR (General Product Safety Regulation) dell'Unione Europea.
- Si prega di utilizzare questo prodotto solo secondo le indicazioni fornite nel manuale d'uso per garantire la sicurezza.
- L'uso di questo prodotto da parte dei bambini e delle persone vulnerabili deve sempre avvenire sotto la supervisione di un adulto responsabile.
- Non utilizzare il prodotto su superfici irregolari.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti asciutti con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C.
- Non esporre a umidità, polvere, fiamme vive o luce solare diretta.
- Non utilizzare il prodotto se visibilmente danneggiato o con parti mancanti
- Non utilizzare come strumento per salire o sostenere carichi dinamici.
- L'uso inappropriato può causare danni al prodotto e rischi per la sicurezza.

GARANZIA E ASSISTENZA

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni contro i difetti di fabbricazione. La garanzia non copre i danni causati da usura normale o uso improprio.

Per assistenza post vendita ti preghiamo di contattare il tuo rivenditore che saprà fornire tutte le istruzioni del caso.



Inquadra il QR-Code per scaricare la documentazione del prodotto.

Smaltire il prodotto e il suo imballaggio in modo responsabile, secondo le normative locali per il riciclo e la protezione ambientale

Made in/Prodotto in/Hecho en China for SoundSation
Imported by/Importato da/Importato de in EU by
FRENEXPOR SpA
Via Enzo Ferrari,10 - 62017 Porto Recanati – Italy
frenexport.it - contact@frenexport.it

SoundSation® is a registered trademark of FRENEXPOR SPA - Italy
SoundSation® è un marchio di fabbrica registrato della FRENEXPOR SPA - Italy





Thank you for choosing our product!



SOUNDSATION TRUMPET – USER MANUAL

The trumpet is a wind instrument belonging to the brass family. It is composed of a cylindrical tube folded several times on itself, a bell for the projection of the sound and three pistons that modify the pitch of the notes.

CONTENTS PACKAGE

- Trumpet
- Case
- Cleaning cloth
- Piston oil

THE MAIN PARTS OF THE TRUMPET INCLUDE:

- **Mouthpiece:** The part where the lips rest to produce the sound.
- **Bore:** The main body of the instrument.
- **Pistons:** Three valves that regulate the intonation.
- **Bell:** The end part that amplifies the sound.
- **Intonation slides:** Regulate the intonation of the notes

INSTRUCTIONS FOR USE

Assembly and Preparation

- Insert the mouthpiece gently into the trumpet, without forcing it.
- Make sure the valves are lubricated and working.
- Tune the instrument by adjusting the master slide.
- Do some warm-up exercises before playing

BASIC TECHNIQUE

- **Position:** Hold the trumpet in your left hand while your right hand operates the valves.
- **Sound production:** Use your diaphragm and lips to create a controlled vibration.
- **Articulation:** Use your tongue to separate notes (e.g. "ta-ta" or "da-da").
- **Dynamic range:** Practice loud and soft sounds to improve control.

MAINTENANCE DAILY CLEANING

- Remove condensation by emptying the water keys.
- Clean the mouthpiece with warm soapy water.
- Wipe the outside surface with a soft cloth.

WEEKLY MAINTENANCE

- Dismantle the pistons and lubricate with specific oil.
- Check the piston springs and seals.
- Clean the pumps with a dry cloth. Pulizia
- Use a pipe cleaner to remove any debris inside the tubes.
- Reassemble the trumpet

SAFETY WARNINGS

- Handle with Care: Avoid impacts or falls to prevent damage to the trumpet.
- Do Not Force the Pistons: If a piston is blocked, do not force it but clean and lubricate it.
- Personal Hygiene: Do not share the mouthpiece without disinfecting it.
- Storage: Store the instrument in the case after use to protect it from dust and humidity.
- Attention to Children: Keep the instrument out of the reach of small children to avoid accidental damage.

By following these instructions, the trumpet will maintain its sound quality and a long life over time. Happy music!

GENERAL SAFETY WARNINGS

- This product has been designed and tested to meet the safety requirements set out in the European Union General Product Safety Regulation (GPSR).
- Please use this product only as directed in the user manual to ensure safety.
- Use of this product by children and vulnerable people must always be under the supervision of a responsible adult.
- Do not use the product on uneven surfaces.
- Use the product only in dry environments with a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not expose to moisture, dust, naked flames or direct sunlight.
- Do not use the product if it is visibly damaged or missing parts
- Do not use as a tool for climbing or supporting dynamic loads.
- Inappropriate use may cause damage to the product and safety risks.

WARRANTY AND ASSISTANCE

This product comes with a 2-year warranty against manufacturing defects. The warranty does not cover damage caused by normal wear and tear or improper use.

For after-sales assistance, please contact your retailer, who will provide the necessary instructions.



Scan the QR code to download the product documentation.

Dispose of the product and its packaging responsibly, according to local regulations for recycling and environmental protection

Made in/Prodotto in/Hecho en China for SoundSation
Imported by/Importato da/Importato de in EU by
FRENEXPOR SpA
Via Enzo Ferrari,10 - 62017 Porto Recanati – Italy
frenexport.it - contact@frenexport.it

SoundSation® is a registered trademark of FRENEXPOR SPA - Italy
SoundSation® è un marchio di fabbrica registrato della FRENEXPOR SPA - Italy

